

نام و نام خانوادگی:

مقطع و رشته: نهم

نام پدر:

شماره داوطلب:

تعداد صفحه سؤال: ۲ صفحه

جمهوری اسلامی ایران

اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران

اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴ تهران

دبیرستان غیردولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت

آزمون میان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۰

نام درس: عربی نهم

نام دبیر: فاطمه سلگی

تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۰۸/۲۴

ساعت امتحان: ۱۴:۱۵ صبح / عصر

مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

محل مهر و امضاء مدیر	نمره به عدد:	نمره به حروف:
	نمره تجدید نظر به عدد:	نمره به حروف:
نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	نام دبیر:
نام:	سؤالات	نمره:
۸	<p>۱- جمله های زیر را به فارسی ترجمه کنید.</p> <p>أ- عَجَزَ الْمَرِيضُ فَرَقَدَ فِي الْمُسْتَشْفَى.</p> <p>ب- ارْفَعِي عِلْمَ آيْرَانَ.</p> <p>ج- شَاهَدْتُ صَدِيقِي عَلَى الرِّصِيفِ الْمُقَابِلِ وَ نَادَيْتُهُ.</p> <p>د- يَتَخَرَّجُ مِنْ مَكْتَبِنَا الْعُلَمَاءُ وَ يُدْرَسُ فِيهِ الْحُكْمَاءُ.</p> <p>ه- بَدَأَ بِالْبُكَاءِ وَ قَبْلَ آخَاهُ وَ اعْتَذَرَ.</p> <p>و- يَرْفَعُ اللهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ.</p> <p>ز- التلاميذ مشغولون بتهيئة صحيفة جدارية.</p> <p>ح- أَخَذَ الْمُدِيرُ التَّلَامِيذَ إِلَى مَنْطِقَةِ تَعْلِيمِ الْمُرُورِ.</p> <p>ط- اقْتَرَبَتْ السَّيَّارَةُ مِنْهُ وَ صَدَمَتْهُ.</p> <p>ي- السَّيْرُ فِي هَذَا الطَّرِيقِ مَمْنُوعٌ.</p> <p>ك- مَا نَظَرَ حَسِينٌ إِلَى الْيَمِينِ وَ الْيَسَارِ.</p>	۱
۱	<p>ترجمه درست را انتخاب کنید.</p> <p>۱- أَكْتُبُ وَاجِبَاتِكَ.</p> <p>الف- تكالیف را می نویسم.</p> <p>ب- تکالیفت را بنویس.</p> <p>۲- اعْلَمُ النَّاسِ مَنْ جَمَعَ عِلْمَ النَّاسِ إِلَى عِلْمِهِ.</p> <p>الف- داناترین مردم کسی است که دانش مردم را به دانش خود بیافزاید.</p> <p>ب- عالم ترین مردم کسی است که علم خود را از علم مردم بیشتر بداند.</p>	۲
۰/۵	<p>کلمات مشخص شده را به فارسی ترجمه کنید.</p> <p>الف) حَسِبَ أَنَّ حَمِيدًا أَمَرَ بِصُنْعِ الْجِسْرِ.</p> <p>ب) بَدَأَ بِالْبُكَاءِ فَجَاءَهُ</p>	۳
صفحه ۱ از ۳		

۴	ترجمه ناقص را کامل کنید:										
۱	الف) عندي أخشاب كثيرة في المَخزن. من زيادي در دارم. ب) في أحد الأيام وَقَعَتْ عَدَاوَةٌ بَيْنَ الْأَخْوَيْنِ. در يكي از روزها										
۵	كلمات مترادف و متضاد را بنویسید: «فَيْبِح - عندما - حَزَن - لَمَّا - جَمِيل» = / #.....										
۶	در جاهای خالی فعل مناسب بنویس. هولاء المدرسون يَدْرُسُونَ يا أيها التلميذ اَكْتُبْ يا أختي جَلَسَتْ علي الكرسي. نحن إلى السوقِ غدا. سَنَذْهَبُ										
۷	وزن کلمه ي «يُسَافِرُ» و حروف اصلي کلمه ي «مخدوم» را بنویس.										
۸	در هر ردیف کلمه ناهماهنگ را مشخص کنید. الف) النجم - الطائرة- القمر- الشمس ب) يَجْلِسُ - نَدْخُلُ - تَخْرَجُ - يَلْعَبُونَ										
۹	فعل های زیر را ترجمه کنید.										
۱/۵	<table border="1"> <tr> <td>يَنْظُرُ</td> <td>أَنْظُرُ</td> </tr> <tr> <td>ذَهَبْتُ</td> <td>سَنَذْهَبُ</td> </tr> <tr> <td>يَقْدِرَنَّ</td> <td>صَنَعُوا</td> </tr> </table>	يَنْظُرُ	أَنْظُرُ	ذَهَبْتُ	سَنَذْهَبُ	يَقْدِرَنَّ	صَنَعُوا				
يَنْظُرُ	أَنْظُرُ										
ذَهَبْتُ	سَنَذْهَبُ										
يَقْدِرَنَّ	صَنَعُوا										
۱۰	هر عبارت ستون (الف) را به عبارت مناسب در ستون (ب) وصل کنید.										
۱	<table border="1"> <tr> <td>الف</td> <td>ب</td> </tr> <tr> <td>الرَّصِيفِ</td> <td>طائرٌ أسود اللون</td> </tr> <tr> <td>الصَّحِيفَةِ</td> <td>مكان يأكلُ الناسُ فيه الفطور و الغداء و العشاء</td> </tr> <tr> <td>غُرَابٍ</td> <td>أوراقٌ فيها أخبار و معلوماتٌ أخرى</td> </tr> <tr> <td>المَطْعَمِ</td> <td>جانبٌ من الشارع لمرور الناس</td> </tr> </table>	الف	ب	الرَّصِيفِ	طائرٌ أسود اللون	الصَّحِيفَةِ	مكان يأكلُ الناسُ فيه الفطور و الغداء و العشاء	غُرَابٍ	أوراقٌ فيها أخبار و معلوماتٌ أخرى	المَطْعَمِ	جانبٌ من الشارع لمرور الناس
الف	ب										
الرَّصِيفِ	طائرٌ أسود اللون										
الصَّحِيفَةِ	مكان يأكلُ الناسُ فيه الفطور و الغداء و العشاء										
غُرَابٍ	أوراقٌ فيها أخبار و معلوماتٌ أخرى										
المَطْعَمِ	جانبٌ من الشارع لمرور الناس										
۱۱	في بداية الخريف يذهب التلاميذ إلى المدرسة بفرح ، هم يحملون حقائبهم و في الصف يقرؤون هذا النص: في مكتبتنا نور و حياة و علوم و كنوز و يدرّس فيه العلماء. في الإستراحة يذهب التلاميذ إلى ساحة المدرسة و يلعبون و يأكلون شيئاً، و بعد خمس ساعات يَرْجِعُونَ إلى البيت. الف) متي يذهبُ التلاميذُ إلى المدرسة؟ ب) مَنْ يدرّس في مكتبتنا؟ ج) ماذا يحمل التلاميذ؟ د) ماذا في مكتبتنا؟ ه) كم ساعة يبقى التلاميذ في المدرسة؟ و) ماذا يفعلون في الإستراحة؟										

١/٥	<p>١٢ به عربي پاسخ دهيد:</p> <p>الف) كم كتابا في حقيبتك؟</p> <p>ب) من يأتي بعد التصادم؟</p> <p>ج) بم يسافر الحجاج إلى مكة؟</p> <p>د) ماذا تفعلين الآن؟</p> <p>ه) أين سافرت مع الأسرة في الخميس؟</p> <p>و) ماذا تلعبين في الحديقة؟</p>
صفحه ٣ از ٣	

جمع بارم : ٢٠ نمره



اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
 اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴ تهران
 دبیرستان غیر دولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت
کلید سؤالات میان ترم نوبت اول سال تمصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۰

نام درس: عربی نهم
 نام دبیر: فاطمه سلگی
 تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۰۸/۲۴
 ساعت امتحان: ۱۴:۱۵ صبح / عصر
 مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
۱	<p>۱- جمله های زیر را به فارسی ترجمه کنید. أ- عَجَزَ الْمَرِيضُ فَرَقَدَ فِي الْمُسْتَشْفَى. بیمار ناتوان شد و در بیمارستان بستری شد. ب- ارْفَعِي عِلْمَ إِيْرَانِ. پرچم ایران را بالا ببر. ج- شَاهَدْتُ صَدِيقِي عَلَى الرصيف المُقَابِلِ وَ نَادَيْتُهُ. دوستم را در پیاده روی مقابل دیدم و او را صدا کردم. د- يَخْرُجُ مِنْ مَكْتَبِنَا الْعُلَمَاءُ وَ يُدْرَسُ فِيهِ الْحُكْمَاءُ. از مکتب یا مدرسه ما دانشمندان دانش آموخته می شوند و حکیمان در آن تدریس می کنند. ه- بَدَأَ بِالْبُكَاءِ وَ قَبِلَ أَخَاهُ وَ اعْتَذَرَ. شروع به گریه کرد و برادرش را بوسید و عذرخواهی کرد. و- يَرْفَعُ اللهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ. خداوند از بین شما، کسانی را که ایمان آورده اند بالا می برد. ز- التلاميذ مشغولون بتهيئة صحيفة جدارية. دانش آموزان مشغول تهیه يك روزنامه دیواری هستند. ح- أَخَذَ الْمُدِيرُ التَّلَامِيذَ إِلَى مَنْطِقَةِ تَعْلِيمِ الْمُرورِ. مدیر دانش آموزان را به منطقه آموزش ترافیک برد. ط- اقْتَرَبَتِ السَّيَّارَةُ مِنْهُ وَ صَدَمَتْهُ. ماشین به او نزدیک شد و به او زد. ي- السَّيْرُ فِي هَذَا الطَّرِيقِ مَمْنُوعٌ. ورود ممنوع است. ك- مَا نَظَرَ حَسِينَ إِلَى الْيَمِينِ وَ الْيَسَارِ. حسین به سمت چپ و راست نگاه نکرد.</p>	
۲	<p>ترجمه درست را انتخاب کنید. ۱- أَكْتُبُ وَاجِبَاتِكَ. الف- تکالیف را می نویسم. ب- تکالیفت را بنویسم. ✓ ۲- اعْلَمْ النَّاسِ مَنْ جَمَعَ عِلْمَ النَّاسِ إِلَى عِلْمِهِ. الف- داناترین مردم کسی است که دانش مردم را به دانش خود بیافزاید. ✓ ب- عالم ترین مردم کسی است که علم خود را از علم مردم بیشتر بداند.</p>	
۳	<p>کلمات مشخص شده را به فارسی ترجمه کنید. (الف) حَسِبَ أَنَّ حَمِيدًا أَمَرَ بِصُنْعِ الْجِسْرِ. پنداشت/ گمان کرد (ب) بَدَأَ بِالْبُكَاءِ فَجَاءَهُ نَاقَهُانِ</p>	
۴	<p>ترجمه ناقص را کامل کنید: (الف) عندي أخشاب كثيرة في المَخزن. من چوب های..... زیادی در انبار... دارم. (ب) في أحد الأيام وَقَعَتْ عداوةٌ بينَ الأخوينِ. در یکی از روزها بین دو برادر دشمنی افتاد...</p>	
۵	<p>کلمات مترادف و متضاد را بنویسید: «قَبِيحٌ - عندما - حَزَنٌ - لَمَّا - جَمِيلٌ» ... عندما... = ... لَمَّا... / قَبِيحٌ # جَمِيلٌ.....</p>	
۶	<p>در جاهای خالی فعل مناسب بنویس. هولاء المدرسونَ يَدْرُسُونَ يا أيها التلميذ اَكْتُبْ يا أختي اجْلِسِي نحن سَنَذْهَبُ إِلَى السُّوقِ غداً. يَدْرُسْنَ نَكْتُبُ اجْلِسِي دَهْنًا</p>	

۷	وزن کلمه ي «يُسَافِرُ» و حروف اصلي کلمه ي «مخدوم» را بنويس. يُفَاعِلُ / خ د م												
۸	در هر ردیف کلمه ناهماهنگ را مشخص کنید. الف) النجم – الطائرة- القَمَر- الشمس ب) يَجْلِسُ – نَدْخُلُ – تَخْرُجُ - يَلْعَبُونَ												
۹	فعل هاي زير را ترجمه کنید. <table border="1"> <tr> <td>يَنْظُرُ</td> <td>نگاه مي کند</td> <td>أَنْظُرُ</td> <td>نگاه کن</td> </tr> <tr> <td>ذَهَبْتُ</td> <td>شما زنان رفتيد</td> <td>سَتَذْهَبُ</td> <td>تو خواهي رفت</td> </tr> <tr> <td>يَقْدِرُونَ</td> <td>آن خانم ها مي توانند</td> <td>صَنَعُوا</td> <td>ساختند</td> </tr> </table>	يَنْظُرُ	نگاه مي کند	أَنْظُرُ	نگاه کن	ذَهَبْتُ	شما زنان رفتيد	سَتَذْهَبُ	تو خواهي رفت	يَقْدِرُونَ	آن خانم ها مي توانند	صَنَعُوا	ساختند
يَنْظُرُ	نگاه مي کند	أَنْظُرُ	نگاه کن										
ذَهَبْتُ	شما زنان رفتيد	سَتَذْهَبُ	تو خواهي رفت										
يَقْدِرُونَ	آن خانم ها مي توانند	صَنَعُوا	ساختند										
۱۰	هر عبارت ستون (الف) را به عبارت مناسب در ستون (ب) وصل کنید. <table border="1"> <tr> <td>الف</td> <td>ب</td> </tr> <tr> <td>الرَّصِيفُ</td> <td>طَائِرٌ أَسْوَدُ اللَّوْنِ</td> </tr> <tr> <td>الصَّحِيفَةُ</td> <td>مَكَانٌ يَأْكُلُ النَّاسُ فِيهِ الْفَطُورَ وَالْغَدَاءَ وَالْعِشَاءَ</td> </tr> <tr> <td>عُرَابٌ</td> <td>أُورَاقٌ فِيهَا أَخْبَارٌ وَ مَعْلُومَاتٌ أُخْرَى</td> </tr> <tr> <td>الْمَطْعَمُ</td> <td>جَانِبٌ مِنَ الشَّارِعِ لِمُرُورِ النَّاسِ</td> </tr> </table>	الف	ب	الرَّصِيفُ	طَائِرٌ أَسْوَدُ اللَّوْنِ	الصَّحِيفَةُ	مَكَانٌ يَأْكُلُ النَّاسُ فِيهِ الْفَطُورَ وَالْغَدَاءَ وَالْعِشَاءَ	عُرَابٌ	أُورَاقٌ فِيهَا أَخْبَارٌ وَ مَعْلُومَاتٌ أُخْرَى	الْمَطْعَمُ	جَانِبٌ مِنَ الشَّارِعِ لِمُرُورِ النَّاسِ		
الف	ب												
الرَّصِيفُ	طَائِرٌ أَسْوَدُ اللَّوْنِ												
الصَّحِيفَةُ	مَكَانٌ يَأْكُلُ النَّاسُ فِيهِ الْفَطُورَ وَالْغَدَاءَ وَالْعِشَاءَ												
عُرَابٌ	أُورَاقٌ فِيهَا أَخْبَارٌ وَ مَعْلُومَاتٌ أُخْرَى												
الْمَطْعَمُ	جَانِبٌ مِنَ الشَّارِعِ لِمُرُورِ النَّاسِ												
۱۱	في بداية الخريف يذهب التلاميذ إلى المدرسة بفرح ، هم يحملون حقائبهم و في الصف يقرؤون هذا النص: في مكتبتنا نور و حياة و علوم و كنوز و يدرّس فيه العلماء. في الإستراحة يذهب التلاميذ إلى ساحة المدرسة و يَلْعَبُونَ و يأكلون شَيْئاً، و بعد خمس ساعات يَرْجِعُونَ إلى البيت. الف)متي يَذْهَبُ التلاميذ إلى المدرسة؟ في بداية الخريف يذهب التلاميذ إلى المدرسة ب)مَنْ يدرّس في مكتبتنا؟ يدرّس في مكتبتنا العلماء. ج)ماذا يحمل التلاميذ؟ هم يحملون حقائبهم د)ماذا في مكتبتنا؟ في مكتبتنا نور و حياة و علوم و كنوز ه)كم ساعة يبقى التلاميذ في المدرسة؟ خمس ساعات و)ماذا يفعلون في الإستراحة؟ في الإستراحة يذهب التلاميذ إلى ساحة المدرسة و يَلْعَبُونَ و يأكلون شَيْئاً												
۱۲	به عربي پاسخ دهید: (پاسخ ها ممكن است مختلف باشد) الف)كم كتابا في حقيبتك؟ في حقيبتك ثلاثة كتب ب)من يأتي بعد التصادم؟ الشرطي يأتي ج)بم يسافر الحجاج إلى مكة؟ بالطائرة د)ماذا تفعلين الآن؟ أنا أكتب الإجابة ه)أين سافرت مع الأسرة في الخميس؟ سافرنا إلى شمال ايران و)ماذا تلعبين في الحديقة؟ ألعب كرة المنضدة												
جمع بارم : ۲۰ نمره													
نام و نام خانوادگی مصحح : فاطمه سلگی													
امضاء:													